

Iniju a... Na Badu di na Nzajki

Ankja di kja

Bujti futi na ini nxödi ra zoo n'a di epu xik'i

- N'a.** Xo gi ini ko yojo tsido i tso da mui rangu ini. N'a ini da metsi temi pa ini i ñani nu ri tsido gotho yä guru kjangu yä medi i jutsi yu tsido. Bu gotho yu ini da ei, nu meto ini pi da ei. **Yojo.** Pa futi na ini, n'a ini gotsi n'a tsido (n'a ndöo,do o pira lengu) nu ngu mede.
- Yojo.** Bujti ei yu tsido na meto ini nxödi na te i ma di nuyä ngu.
- Jñu.** N'a ini ma mafi nu ka te gi kja pa joiki nu nzajki. Bu pira yu ini jinda ma nu ka te da kja, **da be'di.**
- Goo.** N'a da zet'e ge na ini a n'a ngu, **da nxödi n'a te i ma ge ka ro mejti.**
- Kuta.** Bu futi di na ini yu tsido jutsi kuta i goo medi, n'a ini da gotsi nu ro tsido nu a **mede ñojte ma rajto.** Bujta zeje a n'a ngu ge petsi n'a badu, n'a ini da metsi **nu gentho mede di medi** ta bu da zet'e a n'a ngu nu a bu jinda bui n'a badu.
- Rajto.** Bujta zeje na ini a na ngu ñojte yojo, te xo n'a t'oti, o n'a ngu ñojte ma re'ta kuta, ke gena födi, **muitho nu a yä ngu** i jinda metsi nguani da ei. Ta bu pi n'a ini dogi di nugege i da gujki.
- Yojo.** N'a meto ini ge da zet'e a n'a ngu **yojo ñojte ma re'ta**, döjä n'a ini.

Tsingu

- N'a.** Bujti futi gi ini mbini i ma ke i tso gi kja pa joiki ri nzajki. Bu gi nde gi temi gi be'di ri ini.
- Yojo.** Kja n'a kat'i n'a kja'ni yojo mpa nu kjevä, maske jingi jñeñi, xo ra zoo pa na nzajki.
- Jñu.** Nuke gi ma tsi ra zoo, ko n'a jñuni ra zoo i jira mädi: meto ta nu ngu jñato.
- Goo.** Bu xayutho gi ete mpa gi tsoyä, bufu ko ro mini i kja n'a nt'ini: pi yöjpi gi ei.
- Kuta.** Nuke jingi muju na joiki ndumu di na ra ntsoo ndäji: k'otsi na ngu.
- Rajto.** Bu i tso gi ete nuke te i be'di nu ri ngu. Nuyä jitsa da nkja ma rangu. Yeje i jitsa dra mädi.
- Yojo.** Bu gi kja yä ntsuni nu a ri befi, födi na gotho ma nge.
- Jñato.** Gotho yu mpaa xo i pädi pira ra'yo: nuyä i föxkigi yu a joiki ma mijioni Ma ngu'to.
- Gujto.** Bu mntsi ko ku i bui ri jio tso gi toi rangu i jitsa gi t'ege.
- Re'ta.** Xo zai mpaa gi kat'i ndänti peni kja'ni: Bo koji a n'a ngu rajto.
- Re'ta ma n'a.** Jitsa kja deje bu gi ji i di ri ngu.
- Re'ta ma yojo.** Bu zai gi joiki, kufi ndäji kja tsibi nu a gi bui: be'to kuta tsingu.
- Re'ta ma jñu.** Ka ri befi gi petsi, bu da tujtik'i gi kja ma ra zoo.
- Re'ta ma goo.** Gotho yä kja'ni petsi nfini i te xo ithogi ge ra mädi mpädiju ko pira.
- Re'ta ma kuta.** Tsa ixi i k'ani, di gi tsi jmi ko ntheti i uthe: be'to jñu tsingu.
- Re'ta ma rajto.** Na nznudo i n'a ñani bu gi petsi mpa föxki a mui ma ra zoo.
- Re'ta ma yojo.** N'a ngonni niji ra ntso pa na nxikua.
- Re'ta ma jñato.** Petsi na ngu nu a gi mui xo ra mejti di gotho yu jñini Mnu'do.
- Re'ta ma gujto.** Bu jingi jegi gi jñe i n'a te i pegni o i jma i toi janse ka gi joni: Thogi a na tsingu ñoj kuta.
- Ñojte.** Umbite yä tsoö ñiithi i yu ñiithi nu a jingi tso da menti yu bätsi xo ra zoo pa jinda nkja te thon'a e tsöni.
- Ñojte n'a.** Xo bu gi ujti kjangnua: Bo koji a n'a tsingu n'a.
- Ñojteyojo.** Yu jmu tsöjki yu te thon'a nu a yäö befi, xo bui da gut'i dömi a te thon'a.
- Ñojte jñu.** Nuke gi pädi gi petsi dömi, xo toi na ixi i k'ani kja: thogi a na tsingu ñojte jñato.
- Ñojte goo.** Xo jegi yä tsöni ga bixiga gi uejke di yu i pongi di jñuni: i pi gi yöjpi gi ei.
- Ñojte kuta.** Bu toi, nuyä i kat'i ra zoo bu yä da tsuti yu jñuni i yödi da t'aki ra zoo.
- Ñojte rajto.** Na nxödi petsi da nkja o da ma di ajte.
- Ñojte yojo.** Yä te i pätsi, n'a yui i na ñiithi deje tsöni na nzajki: mutho nuyä tsingu ta bu na ini da jjeji.
- Ñojte jñato.** Bu gi kja je'mi yä xo kja, födi yu xänthe.
- Ñojte gujto.** Ko toi t'ejua ko n'a nge ra zoo, dömi juey i kuati a nu nge, yu do juey, k'antsi i k'ooto: Ei na tsido pin'a.
- Ñojte ma re'ta.** Ko thogi tsöni n'andi ko tsi jñuni ra ntso: Bo koji a n'a tsingu ñojte yojo.
- Ñojte re'ta n'a.** Xo bu gi imbi ge yä nana petsi yä jñetho ge yu ñeje a nxödi, a da beni ra zoo i da pefi: be'to a ra tsingu ñojte ma ñojte.
- Ñojte re'ta yojo.** Bu gi toi jñuni nkjomi ko t'egi. Tsiyu bu betho da thogi ro mpaa.
- Ñojte re'ta jñu.** Bu gi kja ko kjajoi di nu a gi bui pa ete xo ri ngu, gi petsi dömi.
- Ñojte re'ta goo.** Na jñioki i nu a gi bui xo i fötsi a jinda nkja jñeni.
- Ñojte re'ta kuta.** Xo bu jingi ne di nuyä nfini di yä ngu meto: Mutho a nuyä tsingu ta bu pin'a ini da jegi.
- Ñojte re'ta rajto.** Xo bu gi toi pira jñuni pa gi ete ri jñuniju: meto jñu tsingu.
- Ñojte re'ta yojo.** No mpa bu 15 a 20 chilengu mpaa ra zoo da pefi nu ma ngeju.
- Ñojte re'ta jñato.** Gempuyä di gi bogi i jingi ñani, kja n'a m'oi pa gi ña'ni gotho nu ri nge.
- Ñojte re'ta gujto.** Xo bu gi ko'mi ra zoo yu a i k'a yu pejpaixi: thogi jñu tsingu.
- Yojo ñojte.** Petsi n'a befi ra zoo pa nu di gotho yu jñini Mnu'do.
- Yojoñojte n'a.** Xo bu nuke ko kat'i o genke xo nkjaki o di pira kja'ni n'a jinda zoo, xifi n'a ndäajte.
- Yojo ñojte yojo.** Bu nuke gi penti ra zoo gotho yä te tu ni ge petsi pa gi pädi: thogi jñato tsingu.
- Yojo ñojte jñu.** Xo bu gi kja ra zoo ka i jma nu a gi pefi: thogi yojo tsingu.
- Yojo ñojte goo.** Ndnuthi di yu te i jma xo ta tho'tho ka i jma di yu jñuni pa da mö ma rangu.
- Yojo ñojte kuta.** Bu gi ne yä jingi jñethoui ku yä kja'ni ra zoo pa da ñaju.
- Yojo ñojte rajto.** Ndnuthi di yä jñeni di yä kja'ni ndeje xo da zoo ntsumi ko ñani i da tsi jñuni ma ra zoo.
- Yojo ñojte yojo.** Xo bu gi jioni te i jma ra zoo ge da möxki a joiki xo muju di nzajki: thogi jñu tsingu.
- Yojo ñojte jñato.** Ma ete kjase, ma kjase i na ntsovi te nfini di yä kja'ni fötsi a te mui.
- Yojo ñojte gujto.** A nu bu a nu guru, nuke gi penti a ne di juekeui ko pira yu ko pädi.
- Yojo ñojte ma re'ta.** NUYÄ GO TSEJE, jMädi!

Coordinación académica: Sara Elena Mendoza Ortega, Juan Antonio Durán Mendieta / Coordinación técnica: Melior Chávez Ruiz, Liv Kony Vergara Romani / Revisión lingüística: Equipo técnico del Proyecto atóm / Coordinación gráfica y cuidado de la edición: Grela Sánchez Muñoz, Adriana Barraza Hernández / Revisión editorial: Marcela Zubieta, Ma, Eugenia Mendoza Arrubarena / Diseño: Erick Arellano / Formación: Bertha Ramirez Gallegos / Ilustración: Guadalupe Calvo, Lourdes Domínguez, Ila Granillo, Ramón Villegas Reconocimiento primigenio.

El contenido de este módulo tiene como antecedente los materiales producidos en la primera y segunda ediciones cuyos créditos son. Primera edición. Autores: María de Lourdes Aravedo Reséndiz, Alejandro F. Galicia López. Segunda edición. Revisión de contenidos: Alicia Mayén Hernández, María de Lourdes Aravedo Reséndiz.

Kamodi yä bejja i ñeje di yu jini ñaño-hñäñu un tsi mun'do, ge nxödi ma mntsi di ndäjäni di un inea, xo i föxkigle do eteje nuna gemi. Gracias a las mujeres y hombres que se juntan a estudiar en los círculos de estudio del INEA, por sus aportaciones para la realización de este material. Muju ra zoo pa na jini ñaño-hñäñu di na tsi mun'do. Vivamos mejor para población atóm del Estado de México. Na badu di na nzajki. Iniju. La oca de la salud. Juego. D. R. © Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, INEA, Francisco Márquez 160, Col. Condesa, México, D. F., C.P. 06140, Primera edición 2005.

Esta obra es propiedad intelectual de su autor y su autora, y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin la autorización escrita de su legítimo titular de derechos.

ISBN Obra completa, Modelo Educación para la Vida y el Trabajo: 970-23-0274-9

ISBN MEVYT Indígena Bilingüe: 970-23-0191-2

ISBN Muju ra zoo pa na jini ñaño-hñäñu di na tsi mun'do. Vivamos mejor. Otomí del Estado de México. Na badu di na nzajki. Iniju. La oca de la salud. Juego: 970-23-0522-5.

Impreso en México.

